



GOETHE-ZERTIFIKAT B1

DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN

ЕМТИХАН ӨТКІЗУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

Stand: 1. September 2023

1-қыркүйек 2023 ж.

Zertifiziert durch
сертификаттаған



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Durchführungsbestimmungen zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT B1 für Erwachsene und Jugendliche

Stand: 1. September 2023

Die *Durchführungsbestimmungen* zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT B1 für Erwachsene und Jugendliche sind Bestandteil der *Prüfungsordnung des Goethe-Instituts* in ihrer jeweils aktuellen Fassung.

Die *Durchführungsbestimmungen* beschreiben die Bestandteile der einzelnen Prüfungen und regeln die prüfungsspezifischen Bedingungen der Prüfungsorganisation, des Ablaufs und der Bewertung sowie die Berechnung der Prüfungsergebnisse.

Das GOETHE-ZERTIFIKAT B1 wurde gemeinsam entwickelt vom Goethe-Institut, dem ÖSD und dem Bereich Mehrsprachigkeitsforschung und Fremdsprachendidaktik/Deutsch als Fremdsprache der Universität Fribourg/Schweiz. Die Prüfung wird an den in § 2 der *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Kriterien durchgeführt und bewertet.

Die Prüfung dokumentiert die dritte Stufe – B1 – der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)* beschriebenen sechsstufigen Kompetenzskala und damit die Fähigkeit zur selbstständigen Sprachverwendung.

§ 1 Prüfungsbeschreibung

Siehe hierzu auch *Prüfungsordnung* § 1.

1.1 Bestandteile der Prüfung

Die Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT B1 für Erwachsene und Jugendliche besteht aus vier Modulen, die einzeln oder in Kombination abgelegt werden können:

- drei schriftliche Module als Gruppenprüfung: LESEN, HÖREN, SCHREIBEN,
- ein mündliches Modul als Paar- oder (in Ausnahmefällen) Einzelprüfung: SPRECHEN.

Ересектер мен жастарға арналған GOETHE-ZERTIFIKAT B1 емтиханын өткізу бойынша нұсқаулық

1-қыркүйек 2023 ж.

Ересектер мен жастарға арналған GOETHE-ZERTIFIKAT B1 емтиханына арналған *Емтихан өткізу бойынша нұсқаулық* Гёте-Институттың Емтихан ережесінің қолданыстағы сәйкес нұсқасының бір бөлігі болып табылады.

Бұл нұсқаулық әрбір емтизанның бөлімдерін сипаттайды және емтиханға байланысты алғышарттар мен ұйымдастыруды, бағалауды өту барысын және емтихан нәтижелерін есептеуді дереттейді.

GOETHE-ZERTIFIKAT B1-Гёте-Институт, ÖSD және Фрибур/Швейцария Университетінің Көптілділікті зерттеу және шет тілдер дидактикасы/Неміс тілін шет тілі ретінде оқыту саласы бірлесе отырып әзірлеген. Емтихан әлем бойынша *Емтихан ережесінің* § 2- аталған емтихан орталықтарында бірыңғай өлшемшарттарға сәйкес өткізіліп, бағаланады

Емтихандар Жалпыеуропалық шет тілін меңгеру біліктілігінде (GER) сипатталған алты сатылы біліктілік деңгейінің үшінші сатысын – B1 – және сол арқылы тілді өз бетінше қолдануға қабілеттілікті қужаттандырады

1. Емтихан сипаттамасы

Мұнда Емтихан ережесі § 1. қара

1.1 Емтихан бөлімдері

Ересектер мен жастарға арналған GOETHE-ZERTIFIKAT B1 емтиханы жеке не араластырып тапсыруға болатын төрт модульден тұрады:

- үш жазбаша модуль топтық емтихан ретінде: ОҚУ, ТЫҢДАУ, ЖАЗУ,
- бір ауызша модуль жұптық не (ерекше жағдайларда) жеке емтихан ретінде: СӨЙЛЕУ

1.2 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien bestehen aus *Kandidatenblättern* mit Antwortbögen (*Lesen, Hören, Schreiben*), *Prüferblättern* mit den Bögen *Schreiben – Bewertung, Sprechen – Bewertung, Schreiben – Ergebnis, Sprechen – Ergebnis* sowie einem Tonträger.

Die *Kandidatenblätter* enthalten die Aufgaben für die Prüfungsteilnehmenden:

- Texte und Aufgaben zum Modul LESEN (Teil 1-5);
- Aufgaben zum Modul HÖREN (Teil 1-4);
- Aufgaben zum Modul SCHREIBEN (Teil 1-3);
- Aufgaben zum Modul SPRECHEN (Teil 1-3, für Teil 2 jeweils zwei Themen zur Wahl).

In die Antwortbögen tragen die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen bzw. ihren Text ein. Für die Module SCHREIBEN und SPRECHEN wird den Prüfungsteilnehmenden vom Prüfungszentrum gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung gestellt.

Die *Prüferblätter* enthalten für

- das Modul LESEN die Lösungen,
- das Modul HÖREN die Transkriptionen der Hörtexte und die Lösungen,
- die Module SCHREIBEN und SPRECHEN die Kriterien zur Bewertung der Leistungen,
- das Modul SCHREIBEN Hinweise zur Durchführung und Bewertung sowie pro Aufgabe jeweils zwei Leistungsbeispiele für das Niveau B1,
- das Modul SPRECHEN Hinweise zur Gesprächsführung und Moderation.

In die Antwortbögen *Lesen* und *Hören* bzw. in die Bögen *Schreiben – Bewertung* und *Sprechen – Bewertung* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein. Die Ergebnisse werden jeweils auf die Bögen *Schreiben – Ergebnis* und *Sprechen – Ergebnis* übertragen.

Der Tonträger enthält die Texte zum Modul HÖREN sowie alle Anweisungen und Informationen.

1.3 Module

Die Materialien liegen als vier Module vor. Die Module können einzeln oder in Kombination abgelegt werden.

1.2 Емтихан материалдары

Емтихан материалдары *Жауап парақтары (Оқу, Тыңдау, Жазу)* бар *Үміткер парақтарынан*, *Жазу – Бағалау, Сөйлеу – Бағалау, Жазу – Нәтиже, Сөйлеу – Нәтиже* *парақтары бар Емтихан алушы парақтарынан*, сол сияқты дыбыс тасымалдаушыдан тұрады

Үміткер парақтарында емтиханға қатысушыларға арналған тапсырмалар болады:

- ОҚУ модулінің (1-5 бөлім) мәтіндері мен тапсырмалары;
- ТЫҢДАУ модулінің (1-4 бөлім) тапсырмалары;
- ЖАЗУ модулінің (1-3 бөлім) тапсырмалары;
- СӨЙЛЕУ модулінің (1-3 бөлім, 2-бөлімге сәйкесінше таңдауға екі тақырып

Жауап бланктарына қатысушылар өз жауаптарын не мәтіндерін жазады. қатысушыларға ЖАЗУ және СӨЙЛЕУ модулдеріне емтихан орталығы мөр қойылған қағаз береді.

Емтихан алушы парақтарында мыналар болады:

- ОҚУ модулінің жауаптары,
- ТЫҢДАУ модулі тыңдау мәтіндерінің транскрипті мен жауаптары,
- ЖАЗУ және СӨЙЛЕУ модульдеріндегі жауапты бағалаудың өлшемшарттары,
- ЖАЗУ модулін өткізу және бағалау бойынша нұсқаулар және әр тапсырманы орындаудың В1 деңгейі үшін екі үлгісі,
- СӨЙЛЕУ модулі үшін сұхбат жүргізу және модерация бойынша нұсқаулар

Оқу және тыңдау бөлімдерінің жауап парағына және *Жазу – Бағалау және Сөйлеу – Бағалау* парақтарына емтихан алушылар өз бағаларын жазады. Сәйкесінше бағалар *Жазу – Нәтиже және Сөйлеу – Нәтиже* парақтарына көшіріледі

Дыбыс тасымалдаушыда емтиханның **ТЫҢДАУ** бөлімінің мәтіндері, барлық нұсқаулар мен ақпараттар болады

1.3 Модульдер

Материалдар төрт модуль түрінде беріледі. Модульдерді жекелеп не аралас тапсыруға болады

1.4 Zeitliche Organisation

Bei Ablegen aller vier Module an einem Prüfungstermin finden die schriftlichen Module als Gruppenprüfung in der Regel vor dem mündlichen Modul statt.

Die schriftlichen Module dauern ohne Pausen insgesamt circa 165 Minuten:

Modul	Dauer
LESEN	65 Minuten
HÖREN	ca. 40 Minuten
SCHREIBEN	60 Minuten
Gesamt	ca. 165 Minuten

Das Modul SPRECHEN wird in der Regel als Paarprüfung durchgeführt, in Ausnahmefällen ist auch eine Einzelprüfung möglich. Paarprüfung bzw. Einzelprüfung dauern 15 Minuten bzw. 10 Minuten. Zur Vorbereitung auf die mündliche Prüfung erhalten die Teilnehmenden sowohl für die Paar- als auch für die Einzelprüfung 15 Minuten Zeit.

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf können die angegebenen Zeiten verlängert werden. Einzelheiten sind in den *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* geregelt.

1.5 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über die Durchführung der Prüfung wird ein Protokoll geführt, das besondere Vorkommnisse während der Prüfung festhält und mit den Prüfungsergebnissen archiviert wird.

§ 2 Die schriftlichen Module LESEN, HÖREN und SCHREIBEN

Werden die drei schriftlichen Module an einem Prüfungstermin angeboten, wird folgende Reihenfolge empfohlen: LESEN – HÖREN – SCHREIBEN. Aus organisatorischen Gründen kann diese Reihenfolge vom jeweiligen Prüfungszentrum geändert werden.

Zwischen jedem dieser Module ist eine Pause von mindestens 15 Minuten vorzusehen.

1.4 Уақытын ұйымдастыру

Төрт модульдің барлығы бір күнде тапсырылатын болса, жазбаша модульдер әдетте топтық емтихан ретінде ауызша модульден бұрын өтеді

Жазбаша модульдер үзіліссіз шамамен 165 минутқа созылады:

Модуль	Ұзақтығы
ОҚУ	65 минут
ТЫҢДАУ	40 минуттай
ЖАЗУ	60 минут
Барлығы	165 минуттай

Емтиханның СӨЙЛЕУ бөлімі әдетте жұптық емтихан түрінде өтеді, кейбір ерекше жағдайда емтихан бір адамнан жеке қабылдануы да мүмкін. Жұптық емтихан 15 минутқа және/не жеке емтихан 10 минутқа созылады. Ауызша емтиханға дайындалу үшін жұптық емтиханға да, жеке емтиханға да 15 минут беріледі

Ерекше қажеттілігі бар қатысушылар үшін берілген уақыт ұзартылуы мүмкін. Нақтырақ *Емтихан өткізу бойынша нұсқаулыққа* толықтыруларда жазылған: Ерекше қажеттілігі бар қатысушылар

1.5 Емтиханның өту барысы туралы хаттама

Емтиханның өту барысында онда болған ерекше жайларды тіркейтін және емтихан нәтижесімен бірге мұрағатта сақталатын хаттама жазылады

2. Жазбаша модульдер ОҚУ, ТЫҢДАУ және ЖАЗУ

Үш жазбаша модуль бір емтиханда берілетін болса, оларды мына ретпен өткізу ұсынылады: ОҚУ – ТЫҢДАУ – ЖАЗУ. Ұйымдастыру жұмыстарына байланысты емтихан орталығы бұл өту ретін өзгертуі мүмкін

Модульдердің арасында, кем дегенде, 15 минут үзіліс қарастырылуы керек

2.1 Vorbereitung

Vor dem Prüfungstermin bereitet der/die Prüfungsverantwortliche unter Beachtung der Geheimhaltung die Prüfungsmaterialien vor. Dazu gehört auch eine inhaltliche Überprüfung inklusive des Tonträgers.

2.2 Ablauf

Vor Beginn des jeweiligen Moduls weisen sich alle Teilnehmenden aus. Die Aufsichtsperson gibt danach alle notwendigen organisatorischen Hinweise.

Vor Beginn der jeweiligen Module werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und Antwortbögen sowie bei Bedarf gestempeltes Konzeptpapier ausgegeben. Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf Antwortbögen und Konzeptpapier ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

Die *Kandidatenblätter* zum jeweiligen Modul werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* erklärt. Am Ende des jeweiligen Moduls werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt. Beginn und Ende der Prüfungszeit werden jeweils in geeigneter Form von der Aufsichtsperson mitgeteilt.

Für das Ablegen der drei schriftlichen Module an einem Prüfungstermin gilt folgender Ablauf:

1. Die Prüfung beginnt in der Regel mit dem Modul **LESEN**. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen *Lesen*. Für das Übertragen ihrer Lösungen planen die Teilnehmenden circa 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit ein.
2. Nach einer Pause wird in der Regel das Modul **HÖREN** durchgeführt. Der Tonträger wird von der Aufsichtsperson gestartet. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen *Hören*. Für das Übertragen ihrer Lösungen stehen den Teilnehmenden circa 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit zur Verfügung.

2.1 Дайындық

Емтихан алдында емтиханға жауапты адам, құпиялықты сақтай отырып, емтихан материалдарын әзірлейді. Дайындық материалды мазмұн тұрғысынан, дыбыс жазу құралын қоса, тексеруді де қамтиды.

2.2 Емтиханның өтуі

Модуль басталар алдында барлық қатысушылар жеке куәліктерін көрсетеді. Содан кейін бақылаушы ұйымдастыруға қатысты барлық қажетті нұсқауларды береді

Әр модульдің алдында тиісті *Үміткер парақтары* мен Жауап бланктары және, қажет болса, мөр басылған қағаз таратылады. Қатысушылар барлық қажетті деректерді Жауап бланктарына және мөр соғылған қағазға жазады; содан кейін ғана емтихан уақыты басталады.

Әр модульге сәйкес *Үміткер парақтары* еш түсініктемесіз таратылады; бар тапсырманың берілуі *Үміткер парақтарында* түсіндірілген. Әр модуль соңында бар құжат, мөрлі қағаз да жиналып алынады. Емтихан уақытының басы мен аяғын бақылаушы тиісті формада хабарлайды.

үш жазбаша модульді бір күнде өткізудің реті мынадай:

1. Емтихан әдетте оның ОҚУ модулінен басталады. Қатысушылар өз жауаптарын алдымен *Үміткер парақтарына* белгілейді де, емтихан соңында оларды Оқу Жауап парағына көшіреді. Жауаптарын көшіруге қатысушылар емтихан уақытының шамамен 5 минутын жоспарлайды.
2. Үзіліс аяқталған соң, әдетте **ТЫҢДАУ** модулі өткізіледі. Бақылаушы дыбыс тасымалдаушыны қосады. Қатысушылар жауаптарын алдымен *Үміткер парақтарына* белгілейді де, соңында *Тыңдау* Жауап бланкына көшіреді. Өз жауаптарын көшіру үшін қатысушылар емтихан уақытының шамамен 5 минутын пайдаланады.

3. Danach bearbeiten die Teilnehmenden in der Regel das Modul SCHREIBEN. Den Text verfassen die Teilnehmenden direkt auf dem Antwortbogen *Schreiben*. Falls die Teilnehmenden den Text zunächst auf Konzeptpapier verfassen, planen sie für das Übertragen ihres Textes auf den Antwortbogen *Schreiben* ausreichend Zeit innerhalb der Prüfungszeit ein.

§ 3 Das Modul SPRECHEN

Das Einführungsgespräch einschließlich Vorstellung der Prüfenden und des/der Teilnehmenden dauert circa eine Minute.

Teil 1 dauert circa 2-3 Minuten, Teil 2 circa 3-4 Minuten pro PTN und Teil 3 circa 1-2 Minuten pro PTN.

Die gesamte Prüfung dauert also circa 15 Minuten (Paarprüfung) bzw. 10 Minuten (Einzelprüfung).

3.1 Organisation

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht.

Wie bei allen anderen Modulen muss die Identität des/der Teilnehmenden vor Beginn des Moduls SPRECHEN zweifelsfrei festgestellt werden.

3.2 Vorbereitung

Für die Vorbereitung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Die Aufsichtsperson gibt den Teilnehmenden ohne Kommentar die *Kandidatenblätter* für das Modul SPRECHEN; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* vermerkt. Für Notizen steht gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung. Die Teilnehmenden dürfen ihre in der Vorbereitungszeit erstellten stichpunktartigen Notizen während des Moduls SPRECHEN verwenden.

3.3 Ablauf

Das Modul SPRECHEN wird von zwei Prüfenden durchgeführt. Eine/-r der Prüfenden moderiert das Prüfungsgespräch.

Bei Aufgabe 3 gibt der/die andere Prüfende Rückmeldung und stellt eine Frage. Beide Prüfenden machen Notizen und bewerten die Prüfungsleistungen unabhängig voneinander.

3. Содан кейін қатысушылар әдетте ЖАЗУ модуліне кіріседі. Мәтінді қатысушылар бірден Жазу Жауап бланкына жазады. Қатысушылар егер мәтінді мөр соғылған жай қағазға жазса, оны Жазу Жауап бланкына көшіріп жазу үшін емтихан уақытынан жеткілікті уақытты жоспарлайды.

3. СӨЙЛЕУ модулі

Емтихан алушы мен қатысушының танысуын қоса есептегенде, кіріспе сұхбат шамамен бір минутқа созылады.

1 – бөлім шамамен 2-3 минут, 2 – бөлім әр қатысушы үшін шамамен 3-4 минут және 3 – бөлім әр қатысушы үшін шамамен 1-2 минутқа созылады.

Емтихан толығымен сонда шамамен 15 минутқа (жұптық) және 10 минутқа (жеке емтихан) созылады.

3.1 Ұйымдастыру

Емтиханға бір арнайы бөлме беріледі. Үстел, орындықтар емтихан жайлы жағдайда өтетіндей қойылады.

Барлық басқа модульдегідей ауызша СӨЙЛЕУ модуль алдында қатысушының сәйкестігі күмәнсіз анықталуы тиіс.

3.2 Дайындық

Дайындалуға арнайы бөлме беріледі. Бақылаушы қатысушыларға еш түсініктемесіз СӨЙЛЕУ модулінің *Үміткер парақтарын* береді; Бар тапсырманың берілуі *Үміткер* парақтарында жазылған. Жазбалар үшін мөр басылған жай қағаз беріледі. Қатысушыларға өздерінің дайындық кезінде қысқаша жазғандарын СӨЙЛЕУ модуль кезінде пайдалануға болады.

3.3 Өту барысы

СӨЙЛЕУ модуль екі емтихан қабылдаушы өткізеді. Біреуі емтихан сұхбатын жүргізеді. 3-тапсырмада екінші емтихан қабылдаушы сұхбатқа қосылып, бір сұрақ қояды. Емтихан қабылдаушылардың екеуі де қажет деген жерлерін жазып алып, емтихан жұмысын өз беттерінше дербес бағалайды.

Für das Modul SPRECHEN gilt folgender Ablauf:

Zu Beginn begrüßen die Prüfenden die Teilnehmenden und stellen sich selbst kurz vor. Der/Die Moderator/-in führt ein kurzes Gespräch mit den Prüfungsteilnehmenden zum Kennenlernen. Die Prüfenden erläutern vor jedem Prüfungsteil kurz die Aufgabenstellung.

1. In Teil 1 planen die Teilnehmenden (bzw. bei Einzelprüfungen der/die Teilnehmende und ein/eine Prüfende/-r) etwas gemeinsam.
2. In Teil 2 präsentieren die Teilnehmenden nacheinander ein Thema. (In der Einzelprüfung präsentiert nur der/die Teilnehmende.)
3. In Teil 3 geben der/die andere Teilnehmende und der/die zweite Prüfende, die bei der Präsentation zugehört haben, Rückmeldung zu dem Gehörten und stellen Fragen. Nach der eigenen Präsentation beantwortet der/die Teilnehmende die Fragen der Zuhörenden.

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt.

§ 4 Bewertung schriftliche Module

Die Bewertung der schriftlichen Module findet im Prüfungszentrum oder in ausgewiesenen Diensträumen statt. Die Bewertung erfolgt jeweils durch zwei unabhängig Bewertende. Die Ergebnisse aus den schriftlichen Modulen werden nicht an die Prüfenden des Moduls SPRECHEN weitergegeben.

4.1 Modul LESEN

Im Modul LESEN gibt es 30 Items. Jedes Item ist ein Messpunkt. Pro Messpunkt und Lösung werden entweder 1 Punkt oder 0 Punkte vergeben.

Das Ergebnis wird auf 100 Ergebnispunkte umgerechnet. Dazu werden die erreichten Messpunkte mit 3,33 multipliziert und das Ergebnis jeweils gerundet:

СӨЙЛЕУ модулін былай өткізуге болады:

Алдымен емтихан қабылдаушылар қатысушылармен амандасып, өздерін қысқаша таныстырады. Модератор қатысушылармен танысу үшін қысқа әңгіме жүргізеді. Емтиханның әр бөлімінің алдында емтихан қабылдаушылар тапсырманы қысқаша түсіндіріп береді.

1. 1-бөлімде қатысушылар (жеке емтихан болса, қатысушы мен бір емтихан қабылдаушы) қосылып бір іс жоспарлайды..
2. 2-бөлімде қатысушылар кезекпен бір тақырып бойынша таныстыру жасайды. (жеке емтихан болса, жалғыз қатысушы таныстыру жасайды).
3. 3-бөлімде таныстыруды тыңдап отырған басқа қатысушы мен екінші емтихан алушы естігендеріне қатысты өз ойларын айтып, сұрақтар қояды. Таныстыру жасаған қатысушы тыңдаушылардың сұрақтарына жауап береді.

Емтихан соңында бар құжат, мөрі бар қағаздар да жиналып алынады.

4. Жазбаша модульдің бағалануы

Жазбаша модульді бағалау емтихан орталығында не арнайы берілген бөлмелерде өтеді. Бағалауды әр жолы екі тәуелсіз бағалаушы жүргізеді. Жазбаша модуль нәтижесі әрі қарай СӨЙЛЕУ модулінен емтихан қабылдаушыларға берілмейді.

4.1 Оқу модулі

Оқу модульде 30 пункт бар. Әр пункт өзі бір өлшем пункті болып табылады. Әр өлшем пунктіне және жауапқа не 1 ұпай не 0 ұпай беріледі. Нәтиже 100 қорытынды ұпайға қайта есептеледі. Ол үшін қатысушы қол жеткізген өлшем пункттері 3,33-ке көбейтіліп, нәтиже сәйкесінше дөңгелектенеді:

Messpunkte	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
Ergebnispunkte	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70

Messpunkte	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
Ergebnispunkte	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37

Messpunkte	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Ergebnispunkte	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

Die erzielten Ergebnisse werden in den Antwortbogen *Lesen* eingetragen, der von beiden Bewertenden gezeichnet wird.

4.2 Modul HÖREN

Im Modul HÖREN gibt es 30 Items. Jedes Item ist ein Messpunkt. Pro Messpunkt und Lösung werden entweder 1 Punkt oder 0 Punkte vergeben.

Das Ergebnis wird auf 100 Ergebnispunkte umgerechnet. Dazu werden die erreichten Messpunkte mit 3,33 multipliziert und das Ergebnis jeweils gerundet:

Messpunkte	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
Ergebnispunkte	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70

Messpunkte	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
Ergebnispunkte	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37

Messpunkte	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Ergebnispunkte	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

Die erzielten Ergebnisse werden in den Antwortbogen *Hören* eingetragen, der von beiden Bewertenden gezeichnet wird.

4.3 Modul SCHREIBEN

Die Bewertung des Moduls SCHREIBEN erfolgt durch zwei voneinander unabhängig Bewertende nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgegebenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig. Die für die Vergabe der Punkte relevanten Fehlgriffe etc. werden auf dem Bogen *Schreiben – Bewertung* notiert.

өлшем	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
қорытынды	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70

өлшем	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
қорытынды	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37

өлшем	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
қорытынды	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

қорытынды ұпай екі бағалаушы қол қоятын *Оқу* Жауап парағына енгізіледі.

4.2 ТЫҢДАУ модулі

ТЫҢДАУ модулінде 30 пункт бар. Әр пункт өзі бір өлшем пункті болып табылады. Әр өлшем пунктіне және жауапқа не 1 ұпай не 0 ұпай беріледі. Нәтиже 100 қорытынды ұпайға қайта есептеледі. Ол үшін қатысушы қол жеткізген өлшем пункттері 3,33-ке көбейтіліп, нәтиже сәйкесінше дөңгелектенеді:

өлшем	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
қорытынды	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70

өлшем	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
қорытынды	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37

өлшем	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
қорытынды	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

қорытынды ұпай екі бағалаушы қол қоятын *Тыңдау* Жауап парағына енгізіледі.

4.3 ЖАЗУ модулі

ЖАЗУ модулін бағалауды бір-біріне тәуелсіз екі бағалаушы бекітілген бағалау өлшемшарттарына сәйкес жүргізеді (қ. *Үлгі жиынтық*, *Емтихан қабылдаушы* парақтары бөлімі). Әр өлшемшарт үшін алдын ала көрсетілген ұпай көрсеткіші ғана беріледі; аралық ұпай қоюға болмайды. Ұпай қоюда шешуші роль атқарған қателіктерді, т.с.с. *Жазу – Бағалау* бланкына жазып қоюға болады.

Im Modul SCHREIBEN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar.

Es werden nur die auf dem Bogen *Schreiben – Bewertung* vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben. Bewertet wird die Reinschrift auf dem Antwortbogen *Schreiben*.

Die jeweiligen Punktwerte von Bewertung 1 und Bewertung 2 werden auf den Bogen *Schreiben – Ergebnis* übertragen. Zur Ermittlung des Gesamtergebnisses wird das arithmetische Mittel aus den beiden Bewertungen gezogen und auf volle Punkte auf- bzw. abgerundet.

Eine **Drittbewertung** (= Bewertung 3) erfolgt, wenn die vergebenen Punktzahlen für das Modul SCHREIBEN der/des einen Bewertenden **unterhalb** der Bestehensgrenze und der/des anderen Bewertenden **oberhalb** der Bestehensgrenze liegen und dabei **das arithmetische Mittel** aus beiden Bewertungen **unter der Bestehensgrenze** von 60 Punkten liegt.

Das Ergebnis wird auf dem Bogen *Schreiben – Ergebnis* eingetragen. Der Bogen *Schreiben – Ergebnis* wird als rechnerisch richtig gezeichnet und von einer/einem der Bewertenden unterschrieben.

§ 5 Bewertung Modul SPRECHEN

Die Teile 1 bis 3 zur mündlichen Produktion werden von zwei Prüfenden getrennt bewertet.

Die Bewertung erfolgt nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig.

Im Modul SPRECHEN sind maximal 100 Punkte erreichbar. Es werden nur die auf dem Bogen *Sprechen – Bewertung* vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben. Das Einleitungsgespräch wird nicht bewertet.

ЖАЗУ модулінде ең көбі 100 ұпайға қол жеткізу мүмкін. Әр өлшемшарт үшін Жазу – Бағалау парағында көрсетілген ұпай көрсеткіші ғана беріледі. Жазу Жауап парағына жазылған таза жауап бағаланады

Бағалау 1 мен Бағалау 2-де көрсетілген ұпай саны Жазу – Нәтиже парағына жазылады. Жазу бойынша қорытынды ұпайды есептеу үшін, екі бағаның арифметикалық орташа мәнін шығарып, толық ұпайға дөңгелектейміз. Егер емтиханның ЖАЗУ бөлімі бойынша бір бағалаушы қойған ұпай саны емтиханнан өту шегінен **төмен**, ал екінші бағалаушының бағасы емтиханнан өту шегінен **жоғары** тұрса, және екі бағаның **арифметикалық ортақ мәні** 60 ұпайлық емтиханнан **өту шегінен төмен** тұрса, онда **үшінші бағалау** (= Бағалау 3) жүргізіледі.

Нәтиже Жазу – Нәтиже бланкына жазылады. Жазу – Нәтиже парағы дұрыс есептелген деп белгіленіп, бір бағалаушы қолын қояды.

5. СӨЙЛЕУ модулін бағалау

Сөйлеу модулінің 1 – 3 бөлімдерін екі емтихан қабылдаушы өз бетінше бағалайды.

Бағалау бекітілген бағалау өлшемшарттарына сәйкес жүргізіледі (қ. *Емтихан қабылдаушы парақтары*). Әр өлшемшарт үшін алдын ала көрсетілген ұпай көрсеткіші ғана беріледі; аралық ұпай қоюға болмайды.

СӨЙЛЕУ модулінде, ең көбі, 100 ұпай алуға болады, ол үшін Сөйлеу-Бағалау парағында көрсетілген ұпай көрсеткіші ғана беріледі. Кіріспе сұхбатқа баға қойылмайды.

Zur Ermittlung des Ergebnisses des Moduls SPRECHEN wird aus beiden Bewertungen das arithmetische Mittel gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet). Das Ergebnis des Moduls SPRECHEN wird auf dem Bogen *Sprechen – Ergebnis* festgehalten und als rechnerisch richtig gezeichnet. Alternativ können die Bewertungen der Prüfenden auch in eine digitale Bewertungsmaske eingegeben werden; unabhängig davon, ob eine papierbasierte oder digitale Prüfung gebucht wurde. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten; daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

§ 6 Prüfungsergebnisse

Das jeweilige Ergebnis der Module LESEN und HÖREN wird auf den bewerteten Antwortbögen *Lesen bzw. Hören*, das Ergebnis der Module SCHREIBEN und SPRECHEN auf den Bögen *Schreiben – Ergebnis bzw. Sprechen – Ergebnis* dokumentiert.

6.1 Ermittlung der Gesamtpunktzahl

In jedem Modul können maximal 100 Punkte = 100 % erreicht werden.

6.2 Punkte, Prozentzahlen und Prädikate

Die Prüfungsleistungen der Teilnehmenden werden für jedes Modul auf der Zeugnisvorderseite in Form von Punkten bzw. Prozentzahlen dokumentiert. Auf der Zeugnisrückseite werden den Punkten Prädikate zugeordnet.

Punkte	Prädikat
100–90	sehr gut
89–80	gut
79–70	befriedigend
69–60	ausreichend
59–0	nicht bestanden

6.3 Bestehen des Moduls

Ein Modul ist bestanden, wenn mindestens 60 Punkte bzw. 60 % erreicht sind.

СӨЙЛЕУ модулінің нәтижесін есептеу үшін, екі бағалаудың арифметикалық орташа мәні шығарылып, (0,49-ға дейінгі көрсеткіш төменгі бүтін санға қарай, 0,5-тен жоғары көрсеткіш жоғарғы бүтін санға қарай) дөңгелектеледі. СӨЙЛЕУ модулінің нәтижесі *Сөйлеу – Нәтиже* бланкына жазылады да, дұрыс есептелген деп қол қойылады. Бағалаудың балама түрі ретінде бағалаушылардың бағасы сандық форматта да қойылуы мүмкін; емтиханның қағаз жүзінде не сандық форматта тіркелгені маңызды емес. Емтихан қабылдаушылар мен бағалаушылар тест платформасына өздерінің жеке логин-деректері арқылы кіреді; сондықтан қол қою қажет болмайды.

6. Емтихан нәтижелері

ОҚУ және ТЫҢДАУ модульдерінің әр нәтижесі бағаланған *Оқу және/не Тыңдау* Жауап парақтарында, ЖАЗУ және СӨЙЛЕУ модульдерінің нәтижесі *Жазу – Нәтиже және Сөйлеу – Нәтиже* парақтарында жазылады.

6.1 қорытынды ұпай санын есептеу

әр модульден ең көбі 100 ұпай = 100 % алуға болады.

6.2 ұпай, пайыз және бағалар

Қатысушының емтихан нәтижесі әр модулі үшін сертификаттың алдыңғы бетінде ұпай және пайыз түрінде құжатталады. Сертификаттың артқы бетінде ұпайға сәйкес бағалар көрсетіледі

ұпай	Баға
100–90	өте жақсы
89–80	жақсы
79–70	қанағаттанарлық
69–60	жеткілікті
59–0	өткен жоқ

6.3 Модульден өту

Барлығы, кем дегенде, 60 ұпай не 60 % жиналса, қатысушы модульден өткен болып есептеледі.

§ 7 Wiederholung und Zertifizierung der Module

Es gelten § 14 und § 15 der *Prüfungsordnung*.

Die Module können, sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, beliebig oft abgelegt bzw. wiederholt werden.

§ 8 Schlussbestimmungen

Diese *Durchführungsbestimmungen* treten am 1. September 2023 in Kraft und gelten erstmals für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. September 2023 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Durchführungsbestimmungen* ist die deutsche Fassung maßgeblich.

7. Модульдерді қайталау және сертификаттау

Емтихан ережесінің § 14 және § 15 қолданылады.

Емтихан орталығында ұйымдастыру мүмкіндігі бар болса, модулдерді қанша рет болса да тапсыруға және қайталауға болады.

8. қорытынды бөлім

Бұл Емтихан өткізу бойынша нұсқаулық 2023 жылдың 1 қыркүйегінен бастап күшіне енеді және емтихандары 2023 жылдың 1 қыркүйегінен кейін өтетін қатысушылар үшін жарамды.

Емтихан өткізу бойынша нұсқаулықтың әр тілдегі нұсқаларының арасында тілдік тұрғыдан сәйкессіздік жағдайда, неміс тіліндегі нұсқасы шешуші болып табылады.

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. „Modul SPRECHEN“)

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. „Der Bogen Schreiben – Ergebnis wird ...“)

ANHANG

Zusätzliche Regelungen zur Durchführung digitaler Deutschprüfungen

Digitale Deutschprüfungen werden in Präsenz an einem Laptop des Prüfungszentrums des Goethe-Instituts abgelegt. Abweichend oder zusätzlich zu den oben stehenden Regelungen gilt Folgendes:

1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterialien) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Die Prüfungsteilnehmenden verfassen ihre Texte mit einer deutschen Tastatur. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über Kopfhörer ausgespielt.

Beim Modul/Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden die Aufgaben weiterhin auf Papier.

2. Abweichend von § 4 (Bewertung) gilt:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

ҚОСЫМША

Неміс тілінен дигиталды емтихандар үшін қосымша ережелер

Дигиталды неміс тілі емтихандары Гете-Институттың емтихан орталығына келіп, компьютерде орындалып тапсырылады. Жоғарыдағы нұсқауларға қосымша немесе өзгеше ережелер мынадай:

1. 1.2 (Емтихан материалдары) өзгешеліктер:

Емтиханға қатысушыларға емтиханның ОҚУ, ТЫҢДАУ, ЖАЗУ модульдері/бөлімдерінің бар материалдары тест платформасында дигитал форматта берілген, ол сол форматта орындалуы керек. Қатысушылар өз мәтіндерін неміс пернетақтасымен жазады. Дигитал материалдардың мазмұны қағаз форматтағымен бірдей болып келеді. Жауап парағына жазудың қажеті жоқ, өйткені қатысушылар өз жауаптары мен мәтінді бірден тест платформасында жазады. Өз жауаптары мен мәтінді олар модульді және/не модульсіз емтиханда жазбаша емтиханды тапсырып болғанша не емтиханға берілген уақыт біткенше, өзгерте алады.

Қатысушылар әрбір модуль басында не модульді емес емтиханда жазбашаның басында тест платформасында қалай жұмыс жасау керектігі жайлы түсініктемелер алады. Емтихан тек содан кейін басталады.

ТЫҢДАУ модулінің мәтіндері тікелей тест платформасы арқылы құлаққаптың көмегімен тыңдалады

СӨЙЛЕУ модулінде қатысушылар әлі де тапсырмаларды қағаз бетінде алады.

2 § 4 (Бағалау) өзгешеліктер:

ОҚУ және ТЫҢДАУ модульдерінің/бөлімдерінің тапсырмалары мен жауап нұсқалары техникалық тұрғыдан автоматты түрде тест платформасында бағаланады. ЖАЗУ және СӨЙЛЕУ модульдерін/бөлімдерін бағалауда екі қабылдаушы жеке-жеке бағалап тікелей тест платформасына енгізеді. Бағалау өлшемшарттары қағаз жүзіндегі емтиханды бағалаумен бірдей болып келеді. Қабылдаушылар/бағалаушылар тест платформасына өздерінің жеке логин-деректері арқылы кіре алады, сондықтан қол қою қажеттілігі болмайды

Zusätzliche Regelungen zur Durchführung von Online-Deutschprüfungen

Online-Deutschprüfungen werden unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. zusätzliche Regelungen in den Anhängen der *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen*) ortsunabhängig an einem privaten Desktop-Computer oder Laptop abgelegt. Für Online-Deutschprüfungen gilt Folgendes:

1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterial) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über den Lautsprecher ausgespielt.

2. Zusätzlich zu 2.1 (Vorbereitung) gilt:

2.1 Die Prüfungsteilnehmenden verwenden einen Desktop-Computer oder Laptop mit Netzbetrieb, stabiler Internetverbindung, integriertem Mikrofon, integriertem/externem Lautsprecher und integrierter/externer Webcam.

2.2 Die Tastatursprache ist auf Deutsch eingestellt.

2.3 Die Prüfungsteilnehmenden stellen die Erfüllung der **technischen Voraussetzungen**, die im Folgenden sowie im Buchungsprozess aufgeführt werden, für die Prüfungsdurchführung eigenverantwortlich sicher:

Онлайн неміс тілі емтихандарын өткізуге қосымша нұсқаулар

Онлайн неміс тілі емтихандарын өткізу үшін белгілі бір алғышарттар орындалуы керек (қ. Емтихан ережелері мен нұсқаулыққа қосымша нұсқаулар), ол орналасқан орынға қарамай жеке компьютер не лаптоп арқылы тапсырылады. Онлайн емтихан үшін ережелер мынадай:

1. 1.2 (Емтихан материалдары) өзгешеліктер:

Емтиханға қатысушыларға емтиханның ОҚУ, ТЫҢДАУ, ЖАЗУ модулдары/бөлімдерінің бар материалдары тест платформасында дигитал форматта берілген, ол сол форматта орындалуы керек. Қатысушылар өз мәтіндерін неміс пернетақтасымен жазады. Дигитал материалдардың мазмұны қағаз форматтағымен бірдей болып келеді. Жауап парағына жазудың қажеті жоқ, өйткені қатысушылар өз жауаптары мен мәтінді бірден тест платформасында жазады. Өз жауаптары мен мәтінді олар модульді және/не модульсіз емтиханда жазбаша емтиханды тапсырып болғанша не емтиханға берілген уақыт біткенше, өзгерте алады.

Қатысушылар әрбір модуль басында не модульді емес емтиханда жазбашаның басында тест платформасында қалай жұмыс жасау керектігі жайлы түсініктемелер алады. Емтихан тек содан кейін басталады.

ТЫҢДАУ модулінің мәтіндері тікелей тест платформасы арқылы динамик көмегімен тыңдалады

2. 2.1 (дайындық) қосымша

2.1 Емтиханға қатысушыда жүйедегі жеке компьютер не лаптоп, қосылған интернет байланысы, ішкі микрофон, ішкі/сыртқы динамик және ішкі/сыртқы веб камера болуы қажет.

2.2 Пернетақтада неміс тілі шрифті қойылады

2.3 Емтиханға қатысушы жазылуға және емтиханнан өту үшін қажетті техникалық алғышарттардың орындалуын жауапкершілікпен қамтамасыз етеді.

Technische Voraussetzungen:

Gerät:

- Desktop-, Laptop-Computer oder Chromebook (Hinweis: Chromebooks können für die Prüfung verwendet werden, aber der technische Support ist nur eingeschränkt möglich)
- Tablets und andere mobile Endgeräte sind nicht zulässig

Monitor:

- ein Monitor oder Bildschirm
- mehrere Monitore oder Doppelbildschirme sind nicht zulässig

Lautsprecher/Mikrofon:

- interner oder externer Lautsprecher sowie ein im Computer oder der Webkamera integriertes Mikrofon
- Kopfhörer mit oder ohne eingebautes Mikrofon oder In-Ear-Kopfhörer sind nicht zulässig.

Kamera:

- Integrierte Kamera oder eine separate Webkamera
Hinweis: Die Kamera muss so bewegt werden können, dass die Prüfungsaufsicht einen 360°-Blick auf den Raum, einschließlich der Tischoberfläche und Tischunterseite, erhält. Wenn die Kamera nicht 360° beweglich ist, muss ein Handspiegel griffbereit sein.

Browser:

- Google-Chrome™-Browser (Popup-Blocker muss deaktiviert werden)
- Browsererweiterungen müssen während der Prüfung deaktiviert sein

Internetverbindung:

- Erforderlich: Upload- und Download-Geschwindigkeit von 5 Mbit/s
- Empfehlung: 10 Mbit/s

2.4 Unmittelbar vor der Prüfungsdurchführung müssen alle Computer-Anwendungen und Programme geschlossen sein, die nicht für die Prüfung relevant sind.

Техникалық алғышарттар:

Құралдар:

- Лаптоп, компьютер немесе Chromebook (Ескерту: Chromebook емтиханға қолдануға болады, тек техникалық тұрғыдан қуаты шектеулі)
- Планшет және басқа мобильді құралдарға рұқсат жоқ

Монитор:

- Монитор не экран
- Бірнеше монитор не қосарланған экранға рұқсат жоқ
-
-

Динамик/микрофон

- Ішкі не сыртқы динамик және компьютерде не вебкамерадағы микрофон
- Микрофонмен және микрофонсыз құлаққап, немесе құлақ ішіндегі құлаққап

Камера:

Ішкі камера не жеке вебкамера
Ескерту: камера 360° -қа қозғала алатындай болуы керек, сонда емтихан бақылаушысы бөлмені, үстелдің үстін және астын көре алатын болады. Егер камера 360°-қа қозғала алмаса, бір қолайна қолжетімді жерде болуы керек.

Браузер

- Google-Chrome-браузер (Popup-Blocker өшіріліп тұруы керек)
- Емтихан кезінде браузерді кеңейту өшіріліп тұруы керек

Интернет байланысы:

- Жүктеу және жіберу жылдамдығы 5 Mbit/s болу керек
- Ұсыныс: 10 Mbit/s

2.4 Емтиханның алдында емтиханға қатысы жоқ барлық компьютер бағдарламалары өшіп тұруы керек.

3. Abweichend von 2.2 (Ablauf) gilt:

3.1 Die Prüfungsteilnehmenden sorgen dafür, dass sie die Prüfung in einem störungsfreien Raum mit adäquaten Licht- und Sitzverhältnissen ablegen. Räume mit mehr als einer Tür oder mit großen Glasfronten sind nicht erlaubt.

3.2 Während der Prüfung befinden sich außer dem/der Prüfungsteilnehmenden keine weiteren Personen oder Haustiere im Raum, Tür und Fenster werden geschlossen.

3.3 Zur Sicherstellung, dass während der Prüfung keine weiteren Personen den Raum betreten, müssen Arbeitsplatz und Webcam so ausgerichtet werden, dass der/die Prüfungsteilnehmende und die Tür permanent im Bild sind.

3.4 Der Prüfungsplatz wird so eingerichtet, dass die Arbeitsfläche leer ist und sich außer dem Desktop-Computer mit Monitor oder Laptop, Lichtbildausweis, ggf. Tastatur und Lautsprecher keine weiteren Gegenstände auf dem Tisch befinden. Wenn der Arbeitstisch über Schubladen verfügt, müssen diese vor der Prüfung leergeräumt werden. Hierzu erfolgt eine Kontrolle.

3.5 Zur Überprüfung der Einhaltung der Prüfungsbedingungen führt die Prüfungsaufsicht zusammen mit dem/der Prüfungsteilnehmenden eine Überprüfung des Raums per Webcam durch. Wenn eine im Laptop integrierte Webcam genutzt wird, müssen die Prüfungsteilnehmenden zusätzlich einen Handspiegel (Durchmesser mind. 10 cm) bereithalten, damit auch der Laptop selbst überprüft werden kann (siehe 2.3).

3.6 Der/Die Prüfungsteilnehmende muss während der ganzen Prüfung erkennbar sein. Das Gesicht und die Ohren des/der Prüfungsteilnehmenden müssen während der gesamten Prüfung sichtbar sein und dürfen nicht verdeckt werden.

3.7 Smartwatches, analoge Uhren, Schmuckstücke im Gesichtsbereich, Haarschmuck sowie gesichtsnahe Accessoires, wie z.B. Tücher, Schals, Krawatten, dürfen während der Prüfung nicht getragen werden, um zu gewährleisten, dass keine unerlaubten technischen Hilfsmittel benutzt werden.

3.8 Mobiltelefone und weitere mobile Endgeräte müssen nachweislich ausgeschaltet und außerhalb der Reichweite des/der Prüfungsteilnehmenden deponiert werden.

3. 2.2 (өту барысы) өзгешеліктер

3.1 Емтихан тапсырушылар өздері еш кедергісіз, жарық және отыруға ыңғайлы бөлмеде тапсыруды қамтамасыз етеді. Бір есіктен артық немесе үлкен терезелі бөлмелерге рұқсат жоқ

3.2 Емтихан кезінде тапсырушыдан басқа бөлмеде ешбір адам не үй жануары болмауы керек. Есік-терезе жабық болуы керек

3.3 Емтихан кезінде тапсырушыдан басқа бөлмеге ешбір адам кірмеуін қамтамасыз ету үшін жұмыс орны мен вебкамераны тапсырушы мен есік көрініп тұратындай орналасуы керек.

3.4 Емтихан тапсыру орнында жұмыс орны бос, онда компьютер мен монитор не лаптоп, жеке куәлік, пернетақта мен динамиктен басқа ешқандай зат .стелде болмауы керек. Жұмыс үстелінің тартпалары болған жағдайда, оларды емтихан алдында босатып қою қажет. Ол тексеріліп қойылады

3.5 Емтихан алғышарттарының қамтамасыз етілуін тексеру үшін бақылаушы тапсырушымен бірге бөлмені веткамера арқылы тексеріп шығады. Егер лаптопқа енгізілген вебкамера болса онда тапсырушыда қосымша қолайна болуы қажет (диаметрі 10см), сонда лаптоптың өзі тексеріледі.(қ. 2.3)

3.6 Емтихан тапсырушы бүкіл емтихан бойы көрініп тұруы керек. Оның беті мен құлақтары бүкіл емтихан бойы көрініп тұруы керек, жабылмау керек

3.7 смарт сағаттар, сондай сағаттар, бастағы, шаштағы әшекейлер, басқа орамал, шарф, галстук сияқты бұйымдар емтихан кезінде тағылмауы керек, сол арқылы ешқандай көмекші құралдардың қолданбауын қамтамсыз ету керек.

3.8 Ұялы телефондар мен басқа гаджеттер өшірілуі керек және емтихан тапсырушының қолы жетпейтін жерде сақталуы керек.

3.9 Prüfungsteilnehmende verpflichten sich, die vorbereitenden Schritte zur Prüfungsdurchführung sowie die Hinweise der Prüfungsaufsicht zu beachten und Anweisungen umzusetzen.

3.10 Der schriftliche und mündliche Teil der Online-Deutschprüfung findet jeweils als Einzelprüfung statt. Die zeitliche Organisation der Prüfung erfolgt gemäß 1.4.: Falls während der schriftlichen Prüfung ein Toilettengang erforderlich ist, wird der Zeitplan beibehalten und die Prüfungszeit nicht verlängert.

4. Abweichend von § 4 und § 5 (Bewertung) gilt:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung (siehe dazu § 4 und § 5). Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

3.9 емтихан тапсырушылар емтихан тапсыру үшін қажет қадамдарды және бақылаушының нұсқауларын ескере отырып орындауға міндеттенеді.

3.10 Онлайн емтиханның жазбаша және ауызша бөлімдері жеке емтихан ретінде өтеді. Уақытқа бөліп ұйымдастыру 1.4-ке сәйкес өтеді. Егер жазбаша емтихан кезінде әжетхана шығу орын алса, уақыт жоспары өзгермейді және уақыт созылмайды.

4. § 4 және § 5 (Бағалау) өзгеріліктер

Емтиханның ОҚУ және ТЫҢДАУ модулдерінде берілген тапсырмалар мен жауап нұсқалары техникалық тұрғыдан автоматты түрде тест платформасында бағаланады. ЖАЗУ және Сөйлеу модулдерінде емтихан жұмыстарын екі тәуелсіз бағалаушы бағалап, тікелей тест платформасына жазылады. Бағалау өлшемшарттары қағаз жүзіндегі емтиханмен сәйкес (қ. § 4 және § 5). Емтихан алушылар мен бағалаушылар тест платформасына жеке логин-деректер арқылы кіреді, сондықтан қол қою қажеттігі болмайды.